

EPICO CARE

Condizioni generali

Programma EPICO CARE · edizione 09.2026 · diritto svizzero

01 CAMPO D'APPLICAZIONE, DEFINIZIONI E NATURA DEL CONTRATTO

Le presenti Condizioni generali («CG») disciplinano il programma di manutenzione EPICO CARE offerto da epico.ch SA, Riazino-Lavertezzo («epico»), e si applicano a ogni contratto di abbonamento sottoscritto con un cliente («l'Abbonato»).

Per «manufatti» si intendono i teli di copertura, le capottine, i bimini con i relativi telai, i tendalini e la cuscineria esterna dell'imbarcazione indicata nel contratto.

Il contratto è un contratto misto. Alle singole prestazioni si applicano, in quanto compatibili, le disposizioni sul contratto di appalto (art. 363 e seguenti CO) per i lavori di riparazione, confezione e trattamento, quelle sul mandato (art. 394 e seguenti CO) per le ispezioni e le prestazioni di consulenza, e quelle sul deposito (art. 472-476 CO) per il rimessaggio dei manufatti.

Eventuali condizioni divergenti dell'Abbonato non sono applicabili, salvo accettazione scritta da parte di epico.

02 CONCLUSIONE DEL CONTRATTO

Volantini, listini, tariffari e materiale pubblicitario non costituiscono un'offerta vincolante ai sensi dell'art. 7 cpv. 2 CO. I preventivi individuali vincolano invece epico per la durata di validità in essi indicata, di regola trenta giorni.

Il contratto si perfeziona con la firma del modulo di abbonamento da parte di entrambe le parti, previa ispezione d'ingresso ai sensi dell'art. 04.

Le CG sono consegnate all'Abbonato prima della firma e ne costituiscono parte integrante.

03 LIVELLI E PRESTAZIONI COMPRESE

Il programma è articolato in tre livelli. Le prestazioni comprese in ciascun livello sono le seguenti.

BASE

- un'ispezione annuale documentata, con scheda tecnica e fotografie consegnate all'Abbonato;
- deposito stagionale di un (1) manufatto, indicato nel contratto, presso il magazzino di epico; ogni manufatto supplementare è fatturato secondo l'allegato B;
- minuteria e piccoli ricambi (occhielli, elastici, cursori, velcro) nell'ambito degli interventi eseguiti;
- tempo di reazione in alta stagione: presa in carico entro cinque giorni lavorativi;
- sconto del 10% sulla manodopera di riparazione e del 10% su nuove confezioni;
- prezzo dell'abbonamento invariato per tre anni.

COMFORT — comprende tutte le prestazioni BASE e inoltre:

- due ispezioni annuali, prima e dopo la stagione; la seconda si esegue dopo il varo e comprende il controllo del corretto montaggio, con documentazione fotografica;
- lavaggio professionale del telo di copertura invernale, una volta all'anno;
- re-impregnazione idrorepellente del tessuto, una volta all'anno;
- trattamento dei cristalli della capottina, una volta all'anno;
- tempo di reazione in alta stagione: presa in carico entro tre giorni lavorativi;
- sconto del 20% sulla manodopera di riparazione e del 10% su nuove confezioni;
- credito fedeltà pari al 20% del corrispettivo annuo, IVA inclusa (art. 10).

PREMIUM — comprende tutte le prestazioni COMFORT e inoltre:

- rigenerazione e igienizzazione completa della cuscineria esterna, una volta all'anno;

- due ore di manodopera di riparazione all'anno, non riportabili all'anno successivo; il loro valore è indicato nell'allegato B;
- sostituzione di due cerniere all'anno;
- ritiro e riconsegna dei manufatti a bordo, nei porti elencati nell'allegato B; altrove contro rimborso delle spese di trasferta;
- tempo di reazione in alta stagione: presa in carico entro quarantotto ore;
- supporto alla pratica assicurativa, limitatamente ai lavori di selleria: perizia, documentazione fotografica e preventivo per l'assicuratore;
- controllo dopo il maltempo, tre uscite comprese per stagione, alle condizioni indicate qui di seguito nel presente articolo;
- sconto del 30% sulla manodopera di riparazione e del 20% su nuove confezioni;
- credito fedeltà pari al 30% del corrispettivo annuo, IVA inclusa (art. 10).

Nei livelli BASE e COMFORT le ore di riparazione non sono comprese nel corrispettivo: sono fatturate alla tariffa oraria dell'allegato B, con lo sconto indicato. Nei medesimi livelli il controllo dopo il maltempo è disponibile come opzione annuale, al prezzo indicato nell'allegato B.

Prestazione sostitutiva

Il livello sottoscritto non è un elenco di pezzi ma un insieme di cure. Se l'imbarcazione non dispone del manufatto cui una prestazione compresa si riferisce — in particolare i cristalli della capottina o la cuscineria esterna — la prestazione è sostituita da una di valore equivalente, scelta insieme all'Abbonato fra: revisione completa di occhielli, cursori e cerniere; trattamento della cuscineria; rinforzo dei punti di sfregamento e di appoggio; lavaggio di un secondo manufatto. La sostituzione è annotata sulla scheda di ispezione e non dà luogo a riduzione del corrispettivo.

Manufatti supplementari

Il corrispettivo comprende il trattamento del manufatto principale indicato nel contratto. Ogni manufatto supplementare che l'Abbonato desidera far trattare o depositare è fatturato secondo l'allegato B.

Servizi a richiesta

Indipendentemente dal livello, l'Abbonato può richiedere l'apertura o la chiusura del telo di copertura al prezzo per intervento indicato nell'allegato B, con almeno ventiquattro ore di preavviso. Il servizio è disponibile nei porti elencati nell'allegato B; altrove sono dovute le spese di trasferta.

Controllo dopo il maltempo

Dopo un evento meteorologico rilevante epico si reca nei porti elencati nell'allegato B, verifica lo stato dei manufatti dell'Abbonato, lo documenta fotograficamente e gli trasmette un breve rapporto scritto.

- è considerato evento rilevante ogni evento con raffiche superiori a 33 nodi, pari a circa 61 km/h e alla forza 8 della scala Beaufort, misurate dalla stazione MeteoSvizzera di riferimento del porto, oppure ogni evento per il quale è stata diffusa un'allerta burrasca dal servizio di allerta lacustre;
- il controllo è eseguito d'ufficio, entro tre giorni lavorativi dalla fine dell'evento, senza che l'Abbonato debba richiederlo, compatibilmente con l'accessibilità del porto e con le condizioni di sicurezza;
- se il controllo rileva un danno, epico ne informa senza indugio l'Abbonato, gli sottopone un preventivo e tratta l'intervento con la priorità del livello sottoscritto;
- la documentazione fotografica è consegnata all'Abbonato e può essere utilizzata a sostegno della notifica al suo assicuratore;
- il servizio è erogato nei porti in cui epico conta almeno sei abbonati; l'elenco aggiornato figura nell'allegato B;
- esaurite le tre uscite comprese nella stagione, epico esegue ulteriori controlli soltanto su richiesta scritta dell'Abbonato, con la stessa documentazione fotografica e lo stesso rapporto scritto, fatturati secondo l'allegato B; se l'uscita è effettuata per una sola imbarcazione si aggiungono le spese di trasferta.

Il controllo dopo il maltempo è una prestazione di verifica e di documentazione. Non è una prestazione di custodia né di prevenzione del danno: epico non si obbliga a intervenire prima o durante l'evento e non risponde dei danni già verificatisi. Le uscite oltre a quelle comprese presuppongono la richiesta scritta dell'Abbonato e sono fatturate secondo l'allegato B.

Il numero di contratti PREMIUM attivi è limitato a quaranta, per garantire i tempi di reazione promessi. epico tiene un registro datato delle sottoscrizioni PREMIUM e può rifiutare nuove sottoscrizioni una volta raggiunto tale limite. Il raggiungimento del limite non incide sui contratti PREMIUM già in essere.

04 ISPEZIONE D'INGRESSO E AMMISSIONE AL PROGRAMMA

La sottoscrizione è subordinata a un'ispezione d'ingresso gratuita. Il suo esito è riportato su una scheda allegata al contratto, che ne costituisce parte integrante e delimita le prestazioni dovute.

Sono ammessi al programma anche manufatti non confezionati da epico.

Se l'ispezione rileva manufatti a fine vita o difetti che richiedono un intervento straordinario, l'ammissione ai livelli COMFORT e PREMIUM è subordinata a una messa a norma preventivata e fatturata separatamente. In alternativa l'Abbonato può sottoscrivere il livello BASE.

I difetti già presenti e annotati sulla scheda d'ingresso non rientrano nelle riparazioni comprese o scontate.

Documentazione dello stato

Lo stato dei manufatti è documentato con fotografie datate all'ispezione d'ingresso, a ogni ritiro e a ogni riconsegna.

Se l'Abbonato è presente alla consegna o al ritiro, la documentazione è controfirmata. Se non è presente, epico gliela trasmette per e-mail; in mancanza di contestazione scritta entro cinque giorni la documentazione si considera conforme allo stato dei manufatti.

Le parti convengono che la documentazione così raccolta fa fede sullo stato dei manufatti nel momento in cui è stata eseguita. Resta salva la prova contraria.

05 ESECUZIONE DELLE PRESTAZIONI, ALTA STAGIONE E TEMPI DI REAZIONE

Per alta stagione si intende il periodo dal 1° aprile al 30 settembre.

I tempi di reazione indicati all'art. 03 designano il termine entro il quale epico prende in carico l'intervento — sopralluogo, ritiro del manufatto o inizio della lavorazione — e non il termine di riconsegna, che dipende dall'entità del danno e dalla disponibilità dei materiali. Fuori dall'alta stagione il termine di presa in carico è di dieci giorni lavorativi per tutti i livelli.

I termini decorrono dal momento in cui sono adempiute entrambe le condizioni seguenti: il ricevimento della segnalazione dell'Abbonato e la messa a disposizione del manufatto o la concessione dell'accesso all'imbarcazione.

Le ispezioni sono eseguite nei periodi concordati fra le parti, di regola in occasione dell'alaggio e del varo. epico propone all'Abbonato almeno due date per ciascuna ispezione.

Lavorazioni presso i cantieri nautici e i rimessaggi

Una parte delle lavorazioni si svolge nel periodo invernale presso il cantiere o il rimessaggio in cui l'imbarcazione si trova. L'Abbonato provvede affinché nel giorno concordato l'imbarcazione sia accessibile e il manufatto smontabile.

Le operazioni preliminari o accessorie richieste dal cantiere o dal rimessaggio non fanno parte delle prestazioni di epico e sono fatturate dal cantiere direttamente all'Abbonato. Rientrano fra queste, a titolo esemplificativo: lo spostamento e la movimentazione dell'imbarcazione, il sollevamento, la messa a terra e la rimessa in acqua, lo smontaggio di strutture, coperture o ponteggi, la messa a disposizione di accesso, energia elettrica e acqua, e lo smaltimento dei materiali.

epico non anticipa né assume tali costi. Qualora il cantiere li fatturi a epico, epico li riaddebita all'Abbonato al costo effettivo, senza ricarico.

Se nel giorno concordato l'imbarcazione non è accessibile o non è stata preparata, l'intervento è rinviato e la trasferta già effettuata è fatturata secondo l'allegato B.

06 OBBLIGHI DELL'ABBONATO

L'Abbonato si impegna a:

- garantire a epico un accesso ragionevole all'imbarcazione o ai manufatti nei periodi concordati, anche quando l'imbarcazione si trova presso un cantiere, un rimessaggio o un terzo, e provvedere alla sua preparazione;
- segnalare tempestivamente i danni riscontrati, in particolare quelli riconducibili a eventi atmosferici;
- comunicare ogni cambiamento dell'ormeggio, del rimessaggio e del recapito, nonché ogni trasferimento di proprietà dell'imbarcazione;

- non fare eseguire a terzi interventi sui manufatti in deposito presso epico;
- utilizzare i manufatti conformemente alla loro destinazione e alle istruzioni di impiego consegnate.

07 DEPOSITO DEI MANUFATTI

I manufatti consegnati in deposito sono etichettati, registrati e custoditi in locale asciutto. Al deposito si applicano gli art. 472–476 CO; sono espressamente escluse le disposizioni sul deposito nei magazzini generali.

epico custodisce i manufatti con la diligenza richiesta dalle circostanze e mantiene una copertura assicurativa per i beni di terzi in custodia, di cui indica su richiesta i termini. L'assicurazione dell'imbarcazione e dei manufatti contro i danni da elementi naturali, incendio e furto resta per il resto a carico dell'Abbonato.

L'eventuale indennizzo è calcolato sul valore attuale del manufatto, cioè sul valore di rimpiazzo a nuovo di un manufatto di serie equivalente, ridotto della vetustà secondo la tabella dell'allegato B.

L'Abbonato dichiara al momento della consegna i manufatti di valore eccezionale; in mancanza si applica il valore di un manufatto di serie equivalente. Il limite del valore attuale non si applica in caso di dolo o colpa grave.

L'Abbonato è tenuto a ritirare i manufatti entro sessanta giorni dalla cessazione del contratto. Trascorso tale termine epico può fatturare la tassa di magazzinaggio prevista dall'allegato B. epico dispone di un diritto di ritenzione sui manufatti a garanzia dei propri crediti scaduti derivanti dal presente contratto (art. 895 CC). Trascorsi dodici mesi dalla cessazione e previa diffida scritta con termine di trenta giorni, epico può far realizzare i manufatti secondo le disposizioni sul pegno manuale (art. 898 CC) oppure farli vendere con l'autorizzazione del giudice (art. 93 CO), accreditando all'Abbonato l'eventuale eccedenza.

08 PREZZI, FATTURAZIONE E MORA

I prezzi indicati nel contratto e nel materiale destinato alla clientela privata sono espressi in franchi svizzeri e comprendono l'imposta sul valore aggiunto all'aliquota legale in vigore, attualmente dell'8,1%. Nei confronti di clienti soggetti all'imposta epico può indicare i prezzi al netto, con separata esposizione dell'IVA.

Il corrispettivo annuo è fatturato in via anticipata nel mese di gennaio, con scadenza a trenta giorni dalla data della fattura. Per il primo periodo la fattura è emessa dopo la scadenza del termine di revoca dell'art. 18 e pro rata fino al 31 dicembre.

Decorso il termine di pagamento l'Abbonato è in mora senza necessità di diffida (art. 102 cpv. 2 CO) e sono dovuti gli interessi moratori del 5% annuo (art. 104 cpv. 1 CO); a partire dal secondo sollecito è dovuto un forfait di CHF 20.– per sollecito.

epico può sospendere le prestazioni fino al saldo, ad eccezione del dovere di custodia dei manufatti già in deposito, sui quali resta riservato il diritto di ritenzione dell'art. 07.

09 ADEGUAMENTO DEI PREZZI

Il prezzo dell'abbonamento resta invariato per i primi tre anni di contratto.

Successivamente epico può adeguarlo in misura non superiore alla variazione dell'indice nazionale svizzero dei prezzi al consumo dall'ultimo adeguamento, maggiorata al massimo di cinque punti percentuali, comunicandolo per iscritto almeno tre mesi prima della fine dell'anno civile.

L'Abbonato che non accetta l'adeguamento può disdire il contratto per tale scadenza entro trenta giorni dal ricevimento della comunicazione, anche se il termine ordinario di disdetta dell'art. 16 è già decorso.

Una modifica dell'aliquota IVA legale non costituisce adeguamento di prezzo ai sensi del presente articolo: il prezzo IVA inclusa è adattato di conseguenza.

10 CREDITO FEDELTA'

Per i livelli COMFORT e PREMIUM, ogni annualità integralmente pagata accantona su un credito personale dell'Abbonato una quota del corrispettivo annuo versato, IVA inclusa, pari rispettivamente al 20% e al 30% — attualmente CHF 258.– e CHF 837.– all'anno per la fascia B:

- il credito corrisponde in ogni momento alla somma delle **ultime tre annualità pagate**: ogni nuova annualità sostituisce la più vecchia, cosicché il saldo non diminuisce finché il contratto è attivo;
- diventa utilizzabile dopo ventiquattro mesi di contratto ininterrotto;

- è utilizzabile in deduzione dal totale della fattura, IVA compresa, di **qualsiasi lavoro di selleria eseguito da epico** — nautico, automobilistico o aeronautico: manufatti nuovi, riparazioni fuori abbonamento, accessori e complementi — di importo pari o superiore a CHF 200.–, fino a un massimo del 25% dell'importo del lavoro;
- dopo ogni utilizzo il credito riparte e si ricostituisce con le annualità successive, senza che occorra attendere nuovamente ventiquattro mesi;
- è cumulabile con lo sconto previsto dal livello sottoscritto; non è cumulabile con azioni promozionali temporanee;
- non è convertibile in denaro, non è rimborsabile e non produce interessi;
- decade trascorsi dodici mesi dalla cessazione del contratto;
- in caso di disdetta dell'Abbonato prima dei ventiquattro mesi il credito accantonato si estingue, salvo quanto previsto qui di seguito.

Conversione in prestazioni

A partire dal quarto anno di contratto ininterrotto, l'Abbonato che non ha utilizzato il credito può convertirne una parte in prestazioni supplementari, fino a un massimo di CHF 250.– di valore all'anno, scelte dall'elenco dell'allegato B. Le prestazioni convertite sono erogate nell'ambito dell'abbonamento e l'importo corrispondente è dedotto dal credito.

In deroga agli ultimi due trattini, il credito accantonato resta utilizzabile per dodici mesi dalla cessazione anche prima dei ventiquattro mesi, quando la cessazione è dovuta a disdetta di epico non imputabile all'Abbonato, al rifiuto di un adeguamento di prezzo ai sensi dell'art. 09 o di nuove CG ai sensi dell'art. 20, a un impedimento durevole ai sensi dell'art. 15, oppure alla vendita dell'imbarcazione ai sensi dell'art. 17.

Il saldo del credito fedeltà è indicato su ogni fattura annuale.

11 PRESTAZIONI NON COMPRESSE ED ESCLUSIONI

Non sono comprese nel corrispettivo e restano a carico dell'Abbonato o della sua assicurazione:

- **le ore di manodopera di riparazione nei livelli BASE e COMFORT**, che sono fatturate alla tariffa dell'allegato B con lo sconto previsto dall'art. 03;
- i danni da eventi atmosferici (vento forte, grandine, neve, fulmine), da incendio, da vandalismo, da furto e i danni causati da terzi;
- i danni causati da animali, in particolare da uccelli, roditori e mustelidi;
- i danni derivanti da uso improprio, dal mancato rispetto delle istruzioni di impiego o da interventi eseguiti da terzi;
- i danni causati dalla ferramenta di bordo, da supporti mal dimensionati o da modifiche eseguite sull'imbarcazione;
- i danni verificatisi durante il trasporto, l'alaggio o il varo eseguiti da terzi;
- il normale scolorimento e la normale usura del tessuto, nonché la muffa già presente e annotata sulla scheda di ispezione d'ingresso;
- la sostituzione integrale di un manufatto e ogni modifica o adattamento richiesti dall'Abbonato;
- gli interventi resi necessari da modifiche strutturali dell'imbarcazione;
- il trasporto, il varo e l'alaggio dell'imbarcazione, il rimessaggio dell'imbarcazione e ogni prestazione non tessile;
- **le operazioni e i costi richiesti dal cantiere o dal rimessaggio** per rendere accessibile l'imbarcazione o il manufatto, che sono fatturati dal cantiere direttamente all'Abbonato (art. 05).

Il controllo dopo il maltempo dell'art. 03 non modifica queste esclusioni. La verifica e la documentazione fotografica sono comprese nel corrispettivo; la riparazione del danno è fatturata con lo sconto del livello sottoscritto, e la documentazione è messa a disposizione dell'Abbonato per la notifica al suo assicuratore.

Decadono a fine anno contrattuale le prestazioni che epico non ha potuto erogare per causa imputabile all'Abbonato, nonostante almeno due proposte di appuntamento. Le prestazioni non erogate per causa imputabile a epico sono riportate all'anno successivo oppure rimborsate pro rata, a scelta dell'Abbonato.

12 GARANZIA SUI LAVORI ESEGUITI E AVVISO DEI DIFETTI

Ai lavori di riparazione e di confezione eseguiti da epico si applicano gli art. 363 e seguenti CO sul contratto di appalto.

Oggetto della garanzia

La garanzia copre il lavoro effettivamente eseguito da epico. Non si estende al manufatto nel suo insieme, alle parti non toccate dall'intervento, né allo stato generale di un manufatto già usato al momento della lavorazione.

Sui manufatti non confezionati da epico la garanzia riguarda unicamente l'intervento eseguito.

Lavori su manufatti a fine vita

Se epico segnala per iscritto che un manufatto è a fine vita o che l'intervento richiesto non è tecnicamente indicato, e l'Abbonato lo ordina ugualmente, i diritti di garanzia per i difetti che ne derivano sono esclusi (art. 369 CO). La segnalazione e l'ordine sono riportati sulla bolla di lavoro, controfirmata dall'Abbonato.

Avviso dei difetti

L'Abbonato verifica il manufatto alla riconsegna e comunica i difetti riscontrabili entro dieci giorni. I difetti occulti vanno comunicati senza indugio dalla loro scoperta (art. 367 e 370 CO).

Cosa non costituisce difetto

- lo scolorimento e la perdita di brillantezza dovuti all'esposizione ai raggi ultravioletti;
- l'assettamento del tessuto e le pieghe di piegatura nelle prime settimane di impiego;
- la condensa che si forma sotto il manufatto;
- i segni di sfregamento causati da candelieri, antenne, ferramenta di bordo o supporti mal posizionati;
- le crepe dei cristalli in PVC piegati a bassa temperatura;
- l'usura di un manufatto già segnalato come a fine vita sulla scheda di ispezione d'ingresso.

Termini e rimedi

I diritti dell'Abbonato per i difetti dei lavori eseguiti si prescrivono in due anni dalla consegna (art. 371 CO). Il termine è imperativo e non è ridotto dal presente contratto.

In caso di difetto tempestivamente notificato l'Abbonato ha diritto alla riparazione gratuita. Se la riparazione non riesce, è rifiutata o è sproporzionata, egli può chiedere la riduzione del prezzo e, se l'opera è per lui inservibile o non gli si può equamente imporre di accettarla, la risoluzione (art. 368 CO). Restano riservate le pretese di risarcimento nei limiti dell'art. 13.

Le garanzie del fabbricante sui tessuti e sulle ferramenta impiegati, ove esistenti, sono messe a disposizione dell'Abbonato; epico lo assiste nel farle valere.

13 RESPONSABILITÀ

epico risponde del danno cagionato da sé (art. 97 CO) o dalle persone ausiliarie di cui si avvale (art. 101 CO).

Per i danni ai manufatti presi in custodia epico risponde anche per colpa lieve, fino a concorrenza del valore attuale del manufatto, determinato secondo la tabella di vetustà dell'allegato B. Il limite non si applica in caso di dolo o colpa grave.

Nei limiti consentiti dalla legge è esclusa la responsabilità per danni mediati e conseguenti, mancato guadagno e pretese di terzi, salvo dolo o colpa grave.

Non è in alcun caso esclusa né limitata la responsabilità per danni alla persona né quella derivante da dolo o colpa grave, propri o delle persone ausiliarie (art. 100 e 101 CO).

14 ASSICURAZIONE DELL'IMBARCAZIONE

L'assicurazione dell'imbarcazione contro i danni da elementi naturali, incendio e furto resta di competenza dell'Abbonato. Il programma EPICO CARE è un servizio di manutenzione e non costituisce in alcun modo una copertura assicurativa.

Nel livello PREMIUM epico fornisce un supporto alla pratica assicurativa limitatamente ai lavori di selleria: perizia, documentazione fotografica e preventivo per l'assicuratore. Vi rientra anche la documentazione raccolta con il controllo dopo il maltempo di cui all'art. 03. La decisione sull'indennizzo compete unicamente all'assicuratore.

15 IMPEDIMENTI E FORZA MAGGIORE

epico non risponde del mancato adempimento o dell'adempimento tardivo dovuto a circostanze indipendenti dalla sua volontà, quali eventi naturali, incendio, alluvione, interruzione dell'approvvigionamento energetico, indisponibilità dei materiali sul mercato o provvedimenti dell'autorità.

Se l'impedimento si protrae oltre novanta giorni, ciascuna parte può disdire il contratto con effetto immediato; il corrispettivo delle prestazioni non erogate è rimborsato pro rata.

16 DURATA, RINNOVO E DISDETTA

Il contratto entra in vigore alla data indicata nel modulo e dura fino al 31 dicembre dello stesso anno; il primo corrispettivo è fatturato pro rata temporis. Si rinnova poi tacitamente per anni civili interi.

La disdetta va comunicata entro il 31 ottobre per la fine dell'anno civile.

epico può disdire il contratto con effetto immediato se l'Abbonato resta in mora nonostante una diffida scritta con termine suppletorio di trenta giorni, oppure se l'accesso all'imbarcazione o ai manufatti viene ripetutamente negato rendendo impossibile l'erogazione delle prestazioni. In tal caso, se le prestazioni annuali comprese nel livello sono già state integralmente erogate, il corrispettivo dell'anno in corso non è rimborsabile; altrimenti epico rimborsa il corrispettivo dei mesi interi non goduti, dedotte le prestazioni già erogate valorizzate secondo l'allegato B. Il rimborso non può risultare negativo.

17 VENDITA DELL'IMBARCAZIONE, PERDITA E TRASFERIMENTO DEL CONTRATTO

In caso di vendita dell'imbarcazione l'Abbonato dispone di tre possibilità, da comunicare a epico entro trenta giorni dal trasferimento della proprietà:

- a) Trasferimento all'acquirente.** Il contratto prosegue a favore del nuovo proprietario per la durata residua, alle stesse condizioni e senza spese di trasferimento, unitamente al credito fedeltà maturato e alla documentazione delle ispezioni. Il trasferimento richiede l'accettazione scritta dell'acquirente; epico può rifiutarlo per motivi oggettivi, in particolare se l'imbarcazione è ormeggiata fuori dalla zona servita.
- b) Trasferimento su una nuova imbarcazione.** Il contratto e il credito fedeltà sono trasferiti sulla nuova imbarcazione. Livello e corrispettivo sono adeguati alla nuova fascia di lunghezza e per la nuova imbarcazione è dovuta una nuova ispezione d'ingresso gratuita ai sensi dell'art. 04.
- c) Scioglimento anticipato.** L'Abbonato può sciogliere il contratto con un preavviso di trenta giorni. Se le prestazioni annuali comprese nel livello sono già state integralmente erogate, il corrispettivo dell'anno in corso non è rimborsabile; altrimenti epico rimborsa il corrispettivo dei mesi interi non goduti, dedotte le prestazioni già erogate valorizzate secondo l'allegato B. Il rimborso non può risultare negativo. Il credito fedeltà resta utilizzabile per dodici mesi ai sensi dell'art. 10.

In caso di perdita totale, affondamento o furto dell'imbarcazione il contratto si scioglie alla data dell'evento, con rimborso pro rata alle condizioni della lettera c). In caso di decesso dell'Abbonato gli eredi subentrano nel contratto oppure lo sciolgono entro novanta giorni senza spese.

Se l'Abbonato omette la comunicazione entro trenta giorni, il contratto prosegue a suo carico fino alla fine dell'anno civile in corso. In ogni caso epico consegna all'Abbonato lo storico documentato delle ispezioni e degli interventi.

18 DIRITTO DI REVOCA

L'Abbonato che conclude il contratto per uso personale o familiare può revocarlo entro quattordici giorni, senza indicarne i motivi e senza spese, nei casi previsti dall'art. 40b CO, in particolare sul posto di lavoro, nei locali d'abitazione o nelle loro immediate vicinanze, sui mezzi di trasporto pubblici o sulla via pubblica, nell'ambito di una manifestazione pubblicitaria collegata a un'escursione o a un'occasione analoga, oppure per telefono o mediante altro mezzo di telecomunicazione vocale simultanea. epico riconosce contrattualmente lo stesso diritto quando il contratto è concluso a bordo o presso il luogo di rimessaggio.

Il termine comincia a decorrere dal giorno successivo a quello in cui l'Abbonato ha firmato il contratto e ha ricevuto l'informazione scritta di cui all'allegato A del contratto. Fa stato la data d'invio della revoca; la prova del momento in cui l'informazione è stata ricevuta incombe a epico.

epico non inizia l'esecuzione prima della scadenza del termine, salvo richiesta espressa dell'Abbonato. In caso di revoca le parti si restituiscono le prestazioni ricevute; l'Abbonato rimborsa unicamente le spese e le anticipazioni di epico nei limiti dell'art. 40f CO.

19 PROTEZIONE DEI DATI

Titolare del trattamento è epico.ch SA, Via Cantonale 99, 6595 Riazzino-Lavertezzo, info@epico.ch, +41 91 751 60 53.

I dati personali dell'Abbonato sono trattati nel rispetto della Legge federale sulla protezione dei dati per l'esecuzione del contratto, la fatturazione e il recupero dei crediti, la documentazione tecnica degli interventi e — previo consenso separato — l'informazione sui servizi di epico.

I dati sono comunicati unicamente alle seguenti categorie di destinatari, vincolate alla riservatezza: fiduciaria e servizi di contabilità; fornitori dei sistemi informatici, di posta elettronica e di archiviazione; servizi di incasso; corrieri e trasportatori; assicuratori; artigiani subappaltatori delle lavorazioni.

Alcuni fornitori informatici possono trattare i dati all'estero. In tal caso epico assicura una protezione adeguata mediante gli strumenti previsti dalla legge, in particolare le clausole contrattuali tipo riconosciute dall'autorità federale.

I dati sono conservati per la durata del contratto e successivamente per dieci anni per la documentazione contabile e per cinque anni per la documentazione tecnica degli interventi.

L'Abbonato può in ogni momento chiedere la consultazione, la rettifica, la cancellazione o la consegna dei propri dati e opporsi alle comunicazioni commerciali, scrivendo a info@epico.ch. Resta salvo il diritto di rivolgersi all'Incaricato federale della protezione dei dati e della trasparenza.

Le fotografie degli interventi sono utilizzate a fini di documentazione tecnica. Il loro impiego a fini promozionali richiede il consenso scritto e separato dell'Abbonato.

20 MODIFICA DELLE CONDIZIONI GENERALI

epico può modificare le presenti CG. Le modifiche sono comunicate all'Abbonato per iscritto almeno quattro mesi prima della fine dell'anno civile e si applicano dal rinnovo successivo.

L'Abbonato che non accetta le nuove CG può disdire il contratto per tale scadenza entro trenta giorni dal ricevimento della comunicazione, anche se il termine ordinario di disdetta è già decorso.

Le modifiche che incidono sul corrispettivo, sul contenuto delle prestazioni comprese, sulla responsabilità o sul credito fedeltà richiedono l'accordo scritto dell'Abbonato; resta riservato l'adeguamento di prezzo dell'art. 09.

21 CESSIONE, SUBAPPALTO E DISPOSIZIONI FINALI

L'Abbonato non può cedere il contratto o i diritti che ne derivano senza il consenso scritto di epico, fatti salvi i casi dell'art. 17. epico può trasferire il contratto in caso di cessione dell'azienda o di un ramo d'azienda; in tal caso l'Abbonato può disdire il contratto entro trenta giorni con effetto immediato, con rimborso pro rata.

epico può avvalersi di terzi per l'esecuzione delle prestazioni, rispondendone come del proprio operato.

Salvo diversa disposizione, le comunicazioni previste dalle presenti CG possono avvenire in una forma che ne consenta la prova per testo, in particolare per e-mail agli indirizzi indicati nel contratto.

La nullità o l'inefficacia di una singola disposizione non pregiudica la validità delle rimanenti; la disposizione viziata è sostituita da quella economicamente più vicina e lecita.

Fa stato la versione linguistica nella quale il contratto è stato effettivamente sottoscritto dall'Abbonato.

22 DIRITTO APPLICABILE E FORO

Il contratto e le presenti CG sono retti dal diritto svizzero, con esclusione delle norme di conflitto.

Per le controversie è competente il foro della sede di epico.ch SA a Riazzino-Lavertezzo. Nei confronti dell'Abbonato che ha concluso il contratto per uso personale o familiare si applicano per contro i fori imperativi del Codice di diritto processuale civile a tutela dei consumatori, ai quali il consumatore non può rinunciare validamente prima del sorgere della controversia: le azioni contro di lui vanno promosse al suo domicilio.

Edizione 09.2026 — sostituisce le versioni precedenti alle condizioni dell'art. 20.

Documento predisposto secondo il diritto svizzero e da sottoporre a un avvocato iscritto in Ticino prima del primo utilizzo. Cancellare questa riga dopo la validazione.